ANMELDEANTRAG FÜR DEN FÖRDERKURS – Schuljahr 2024-25

*DOMANDA DI ISCRIZIONE AL CORSO DI RECUPERO – a.s. 2024-25*

## Kontaktinformationen des Kindes | *dati dell’alunna/o*

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Vor- und Nachname des Kindes** | *nome e cognome dell’alunna/o* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Geburtsdatum und -ort** | *data e luogo di nascita* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Klasse|** *classe* **besucht die Schule** | *frequenta la scuola* | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Adresse der Schule** | *indirizzo della scuola*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  **PLZ** | *CAP* **Stadt**| *città* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Telefonnummer der Schule** | *numero di telefono della scuola*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **E-Mail-Adresse der Schule** |*indirizzo E-Mail* *della scuola* |

## Kontaktinformationen der Eltern | *dati della famiglia*

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Vor- und Nachname eines Elternteils** | *nome cognome di un genitore*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Telefonnummer der Familie** | *numero di telefono della famiglia* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **E-Mail der Familie** | *e-mail della famiglia*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Handy** | *cellulare* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Adresse der Familie** | *indirizzo della famiglia* **PLZ** | CAP**Stadt** | *città* | |

**Gründe für den Antrag |** *motivo della richiesta*

**** **Kind kommt aus Italien** | l’alunna/o p*roviene dall‘Italia*

**** **Versetzungsgefahr** | *rischio di bocciatura*

**** **Schwierigkeiten in den folgenden Fächern:** | *difficoltà nelle seguenti materie:*

** Deutsch** | *tedesco* ** Mathematik**  | *matematica* ** Englisch** | *inglese  anderes Schulfach | altro*

**Erklärung der Eltern** |*dichiarazione dei genitori*

* **Ich beantrage die Anmeldung und verpflichte mich, den festgesetzten Beitrag zu zahlen. Ich bin damit einverstanden, dass unsere persönlichen Daten (Adresse und Telefonnummer) und Angaben über die schulische Leistung unseres Sohnes / unserer Tochter den Italienischen Schulbehörden übermittelt werden.**

*Chiedo l'iscrizione e mi impegno a pagare l'importo stabilito dall'Ente. Sono d'accordo che i miei dati (indirizzo e numero di telefono) come pure informazioni sul profitto scolastico di mia/o figlia/o vengano forniti alle Autorità Scolastiche italiane*

***X\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ X\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**Datum** |*data* **Unterschrift des Erziehungsberechtigten** |*firma del genitore*

**!!! Die Kopie des letzten Zeugnisses beifügen | *allegare una copia dell'ultima pagella* !!!**

## *Von der Schule auszufüllen (Empfehlung des/der Fachlehrers/in)*

|  |
| --- |
| *Die beantragte Fördermaßnahme erweist sich aus folgenden Gründen als notwendig:*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Datum Unterschrift des/r Klassenlehrers/in* |